



Provincia di COMO  
Assessorato alla Cultura

Con il contributo di:



FONDAZIONE CARIPLO



Regione Lombardia  
Cultura, Identità e Autonomie  
della Lombardia



**Associazione CORO CITTÀ DI COMO**

*Stagione musicale 2005 "I capolavori della polifonia sacra"*

## **CONCERTO**

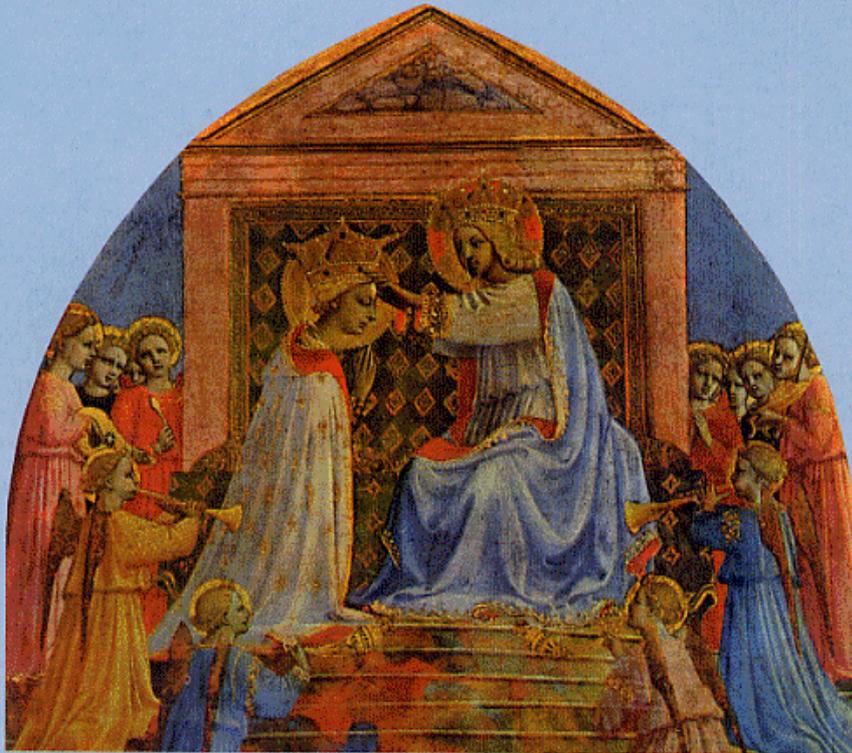
**W.A. MOZART:**

**DIXIT DOMINUS et MAGNIFICAT KV 193**

**MESSA DELL'INCORONAZIONE in DO magg. K 317**

**CORONATION MASS in C major K 317**

per soli, coro e orchestra - *for soloist, choir and orchestra*



PARTICOLARE: "INCORONAZIONE DELLA VERGINE" - BEATO ANGELICO  
MUSEO DI S. MARCO - FIRENZE

**Giovedì 15 Settembre 2005 - Ore 21,00**

**Thursday September 15<sup>th</sup> 2005 - 21H00**

**Basilica di S. Abbondio - COMO**

## INTERPRETI - INTERPRETERS

Soprano - Soprano: **Patrizia Zanardi**  
Contralto - Contralt: **Elsa Waage**  
Tenore - Tenor: **Paolo Sala**  
Basso-Baritono - Bass/Baritone: **Giorgio Valerio**

**Coro Città di Como**

**Orchestra Nuova Cameristica/Milano**

Direttore - Director: **Mario Moretti**

Commento musicale - Introduction: **Carlo Ferrario**

Con il contributo di: - Thanks to:

la tessitura<sup>MIII</sup>



Comune di COMO  
Assessorato alla Cultura

Con il patrocinio e il contributo di:  
With the support and thanks to:



Associazione Ex Alunni  
del Liceo Classico "A. Volta" Como

## COMMENTO MUSICALE - INTRODUCTION

### DIXIT DOMINUS ET MAGNIFICAT

Incastonati fra le due "Missae breves" K 192 e K 194 composte a Salisburgo, nell'anno di intervallo tra l'ultimo viaggio in Italia e la parentesi a Monaco per l'allestimento de "La finta giardiniera", i due pezzi oggi eseguiti furono composti quali brani di integrazione di un'opera di un altro compositore (verosimilmente a inizio e a chiusura di Vespri per una importante festa religiosa). L'organico (caratterizzato da trombe, timpani e organo), volutamente più "pretenzioso" di quello scelto per le "Missae breves", è invece analogo a quello adottato da Mozart nella composizione dei "Vespri K 339" del 1779.

Le due pagine, nella loro difficile ma naturale conciliazione fra l'antico contrappunto "mai sotterrato" e l'elemento di garbata contabilità, sono l'ennesimo saggio di un contrappunto definito "decorativo".

Caratteristica di ambedue gli episodi è l'accurata penetrazione del testo; sono da annoverare tra i migliori esempi di declamato dell'epoca.

Anche le due Fughe finali hanno un carattere assolutamente cantabile (...) ancor più significativo è il "Magnificat". E' da rilevare il tono velato e soffuso dei due "Gloria".

Anche in questi due brani, così come nella messa K 192, troviamo il "motto" di Mozart: quella sequenza di quattro note, di derivazione gregoriana, utilizzata da molti compositori e ripresa da Mozart in tutto l'arco della sua produzione.

*Between the two "Missae breves" K 192 and K 194, composed in Salzburg, in the year between the last travel to Italy and the stay in Muenich for the staging of "La finta giardiniera", the two pieces you are listening to this evening were composed as integration of another composer's opera (may be at the beginning and at the end of the Vespri for an important religious feast). The orchestra organic (composed of trumpets, kettle-drums and organ), purposely more "pretentious" than that chosen for the "Short Masses", is on the contrary same to that used in the "Vesperae solemnes de confessore K 339" in 1779 by Mozart. The two pages, in their difficult but natural conciliation between the old and never left "counterpoint" and the characteristic of a kind "chantability", are an additional example of a type of "counterpoint" identified as "decorative".*

*The careful "penetration" of the text is an important peculiarity of the two pieces; in fact, they have to be mentioned among the best examples of the "declaims" of that period.*

*The two final "fugues" too have an absolute "chantability", even more the "Magnificat". The muffled and soffused tone of the two "Gloria" has to be underlined.*

*The "motto" of Mozart, i.e. the sequence of four likely "gregorian" notes, utilized by many composers as well as by Mozart in all his repertory, is present in these two pieces, as well as in the "Mass K 192".*

### MESSA DELL'INCORONAZIONE in Do magg K 317 CORONATION MASS in C major k 317

Diciannove sono le messe musicate da Mozart, la maggior parte delle quali risale agli anni salisburghesi quando il compositore lavorava al servizio della corte locale, dapprima con il bonario principe arcivescovo Sigismund von Schrattenbach, poi sotto il rigido Hyeronimus Colloredo che, a differenza del suo predecessore, stimava assai poco il suo geniale ma irrequieto vice maestro di cappella e che tra l'altro non sopportava le persone di bassa statura come il giovane Amadeus. Troviamo, tra il 1768 e il 1780, una serie di messe definite "brevi" perché ciascuno dei cinque brani canonici (Kyrie, Gloria, Sanctus e Agnus Dei) veniva musicati in blocco senza la suddivisione interna dei versetti, di rigore invece per le messe "soleni", procedura che ovviamente allungava i tempi dell'esecuzione, cosa sgraditissima all'arcivescovo che non sopportava neppure gli eccessivi voli contrappuntistici degli "Amen" e degli "Alleluia" tipici dello stile severo tradizionale.

*Mozart composed nineteen Masses; most of them go back to the years where the composer worked to the service of the local Court in Salzburg, at first with the kindly Prince Archbishop Sigismund von Schrattenbach, then under the strict Hyeronimus Colloredo, who, contrary to his predecessor, used to esteem not very much his Chapel Vice-master, a of genius but also restless man, and who, by the way, didn't stand short height people as the young Amadeus.*

*Between 1768 and 1780 there is a series of Masses, defined as "short ones" because any of the five canonical test (Lord - Glory - I Believe - Holy - Lamb of God) was set to music in bulk, without the inside division of the lines, contrary to the "sung" Masses, procedure that lengthened execution times and that the Archbishop didn't appreciate because he couldn't stand not even the huge counterpoints of "Amen" and of "Hallelujah", typical of the strict and traditional style.*

*Continua - P.t.o.*

## COMMENTO MUSICALE - INTRODUCTION

### MESSA DELL'INCORONAZIONE in Do magg K 317 CORONATION MASS in C major k 317

*Continua da pagina precedente*

La Messa dell'Incoronazione (K 317) fu eseguita il 23 marzo 1779 nel santuario di Maria Plain: Mozart aveva solo 23 anni, ma quando si cimentò con la prima delle sue messe (la *Waisenhausmesse*) ne aveva solo 12... La struttura è quella della messa "breve": (il *Christe eleison* – seconda invocazione del *Kyrie* – occupa, per esempio, soltanto cinque battute) e si svolge quasi interamente nella gloriosa tonalità di Do maggiore (da Mozart usata anche in altre otto messe), salvo qualche breve escursione al tono minore nell'*Incarnatus* e nel *Crucifixus*). Unica vera modulazione è il Fa maggiore dell'*Agnus Dei* per soprano solo che alla ripresa del coro modula di nuovo alla tonalità originaria.

Seguirono nel 1780 la *Missa Solennis* K. 337, nel 1782-83 la stupenda ma incompiuta *Messa in do Minore* K. 427, e il parimenti incompiuto *Requiem* K. 626.

Le due ultime composizioni godono, insieme all'*Incoronazione*, il primato delle esecuzioni e dell'apprezzamento, anche se non s'è del tutto chiusa la vecchia discussione non tanto sul valore intrinseco di queste e di altre composizioni "religiose" di Mozart (l'*Vesper* K. 339, l'*Exultate, Jubilate* K. 165 l'*Ave Verum* K. 618, il *Dixit Dominus* e il *Magnificat* K. 193), ma sulla loro idoneità ad entrare nel catalogo della musica sacra se non addirittura in quello più vasto della musica religiosa.

La sua intera produzione (religiosa, strumentale e operistica) è di un tale livello (splendore della forma, chiarezza e immediatezza dell'espressione) che si manifesta a tutti senza neppure il filtro del supremo magistero della costruzione bachiana o attraverso il faticoso tentativo beethoveniano di liberarsi dagli schemi usuali: un'azione senza sforzo, quella di Mozart, rigore senza rigidità, varietà senza dispersione, leggerezza senza fatuità, compunzione senza musoneria, devozione senza santimonia, tanto che filosofi (Kierkegaard) e teologi (il protestante Karl Barth e il cattolico Ursus von Balthazar), parlano addirittura di una speciale assistenza divina, rifulgente non solo nei brani religiosi, ma anche nell'*Idomeneo* e nel *Don Giovanni* ...

E' difficile, infatti, *comunicare* la gioia: San Paolo può esortarci a viverla, Schiller e Beethoven nella Nona sinfonia esaltano, con un entusiasmo generoso ma un po' sovraccitato, i suoi incantesimi: Mozart, questa gioia ce la fa *sentire* come qualcosa di possibile e di reale, un'energia liberatrice che s'impossessa di noi già dopo poche battute...

*From the previous page*

The Coronation Mass (K 317) was executed on March 23th 1779 at "Maria Plain Sanctuary": Mozart was 23 years old, but he was only 12 years old when he executed the first of his Masses. The structure is typical of the "short" Mass (i.e. the *Christe eleison*, second Lord invocation, takes only five bars) and is based, for almost the total score, on the glorious tonality in C major (used by Mozart in the other eight Masses too), apart from some short excursion to the minor tone in the *Incarnatus* and in the *Crucifixus*. The only true modulation is the F major of the Lamb of God for soprano as soloist, which goes back to the original tone when the choir is starting again.

Then, In 1780 there is the "Missa Solennis" K. 337, in 1782-83 the wonderful but incomplete "Mass in C Minor" K. 427, as well as the incomplete "Requiem" K. 626.

The two last compositions have the supremacy of the executions and the appreciation by the people, even if it is not yet defined the old discussion, not more concerning the artistic value of these and others "religious" compositions by Mozart (the *Vesper* solemn de confessore K. 339, the *Exultate, Jubilate* K. 165, the *Ave Verum* K. 618, the *Dixit Dominus* and the *Magnificat* K. 193), but whether it is correct to consider those compositions included in the holy music catalogue, if not, even more, as part of the larger catalogue of the religious music.

Mozart's whole musical production (religious, instrumental and operistic one) is of so high level (very magnificent form – very clear and immediate expression), that the audience can appreciate as it is, being not necessary to enjoy it either through the advanced supreme teaching of the Bach-construction or through the difficult Beethoven's attempt to exceed the usual schemes: in fact the Mozart's musical production is based on a so simple action (precision without rigidity, variety without dispersion, lightness without fatuity, a compunction without sulkiness, devotion without sanctimoniousness), so that philosophers (Kierkegaard) and theologians (the Protestant Karl Barth and the Catholic Ursus von Balthazar) even tell of a special divine assistance, shining not only in the religious tests, but also in the *Idomeneo* and in the *Don Giovanni*....In addition, it isn't easy to communicate "the joy": Saint Paul can exhort us to living it, Schiller and Beethoven, in the nineteen Symphony, praise its spells with a generous enthusiasm but a little bit overexcited: through Mozart, we can feel this "joy" as something of possible and real, a free strength that takes us just after few bars...

## DIXIT DOMINUS KV 193

Disse il Signore al mio  
Signore:  
siedi alla mia destra,  
affinché io ponga i tuoi  
nemici  
a sgabello dei tuoi piedi.

Lo scettro del tuo potere  
stenderà il Signore da Sion:  
domina  
in mezzo ai tuoi nemici.

A te il dominio nel giorno  
della tua potenza,  
negli splendori della santità  
divina:  
dal grembo, prima  
dell'aurora,  
ti ho generato.

Il Signore ha giurato  
e non si pentirà:  
Tu sei sacerdote per sempre  
secondo l'ordine di  
Melchisedec.

Il Signore alla tua destra  
ha annientato i re nel  
giorno della sua ira;  
siederà come giudice tra i  
popoli  
facendo strage;  
ne schiaccerà la testa su  
tutta l'ampiezza della terra.

Berrà dal torrente lungo la  
via,  
perciò solleverà alta la  
testa.

Gloria al Padre, al Figlio e  
allo Spirito Santo,  
come era in principio, e ora  
e sempre,  
nei secoli dei secoli.  
Amen.

*Dixit Dominus Domino  
meo:  
sede a dextris meis,  
donec ponam inimicos tuos  
scabellum pedum tuorum.*

*Virgam virtutis tuae emittet  
dominus ex Sion:  
dominare  
in medio inimicorum  
tuorum.*

*Tecum principium in die  
virtutis tuae,  
in splendoribus sanctorum:  
ex utero ante luciferum  
genui te.*

*Juravit Dominus,  
et non poenitebit eum:  
Tu es sacerdos in aeternum  
secundum ordinem  
Melchisedech.*

*Dominus a dextris tuis  
confregit in die irae suae  
reges;  
judicabit in nationibus  
implebit ruinas:  
conquasabit capita in terra  
multorum.*

*De torrente in via bibet,  
propterea exaltabit caput.*

*Gloria Patri et Filio et  
Spiritus Sancto,  
Sicut erat in principio, et  
nunc, et sempre.  
Et in saecula saeculorum.  
Amen.*

The Lord said to my Lord:  
sit at my right hand,  
until I place your enemies  
as a footstool for your feet.

The rod of your power  
the Lord will send forth  
from Zion: rule  
in the midst of your enemies.

Sovereignty is with you on  
the day of your strength,  
in the splendor of the Holy  
Ones:  
out of the womb before  
the light  
I begot you.

The Lord has sworn,  
and will not repent of it:  
You are priest forever  
according to the order of  
Melchisedech.

The Lord at your right hand  
crushes kings in the day of  
His wrath;  
He will pass judgment on  
the nations;  
He will pile up calamities,  
and shatter heads in many  
lands.

He will drink from the  
rushing stream on the way,  
therefore He shall lift up  
His head.

Glory to the Father and to  
the Son and to the Holy Spirit,  
as it was in the beginning,  
is now, and forever,  
and for generations of  
generations. Amen.

## MAGNIFICAT KV 193

L'anima mia magnifica il Signore

e il mio spirito esulta in Dio, mio Salvatore, perché ha considerato l'umiltà della sua serva.

Ecco infatti d'ora in poi mi chiameranno beata tutte le generazioni, perché grandi cose m'ha fatto il Potente e Santo è il suo nome.

E la sua misericordia di generazione in generazione, va a quelli che lo temono.

Ha messo in opera la potenza del suo braccio, ha disperso i superbi con i disegni del loro cuore.

Ha rovesciato i potenti dai troni e ha innalzato gli umili.

Ha ricolmato di beni gli affamati e ha rimandato a mani vuote i ricchi.

Ha soccorso Israele, suo servo, ricordandosi della sua misericordia, come aveva promesso ai nostri padri, a favore di Abramo e della sua discendenza, per sempre.

Gloria al Padre, al Figlio e allo Spirito Santo, come era in principio, e ora e sempre, nei secoli dei secoli. Amen.

*Magnificat anima mea Dominum*

*et exultavit spiritus meus in Deo salutari meo, quia respexit humilitatem ancillae suae.*

*Ecce enim ex hoc beatam me dicent*

*omnes generationes, quia fecit mihi magna*

*qui potens est, et sanctum nomen eius.*

*Et misericordia a progenie in progenies,*

*timentibus eum.*

*Fecit potentiam in brachio suo, dispersit superbos mente cordis sui.*

*Deposuit potentes de sede et exaltavit humiles.*

*Esurientes implevit bonis et divites dimisit inanes.*

*Suscepit Israel puerum suum*

*recordatus misericordie suae.*

*Sicut locutus est ad patres nostros,*

*Abraham et semini eius in saecula.*

*Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto,*

*sicut erat in principio et nunc et in saecula saeculorum. Amen.*

My soul magnifies the Lord

and my spirit rejoices in God my Savior, for He has regarded the lowliness of His handmaiden.

Behold, from henceforth, I will be called blessed by all generations, for the Mighty One has done great things for me, and holy is His name.

His mercy is for those who fear Him from generation to generation.

He has shown strength with His arm,

He has scattered the proud in the thoughts of their hearts.

He has brought down the powerful from their thrones and lifted up the lowly.

He has filled the hungry with good things and sent the rich away empty.

He has helped His servant Israel

in remembrance of His mercy,

according to the promise He made to our ancestors, to Abraham and to His descendants forever.

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,

as it was in the beginning, is now, and forever, and for generations of generations. Amen.

**MESSA DELL'INCORONAZIONE in Do magg K 317**  
**CORONATION MASS in C major k 317**

**Kyrie**

Signore pietà,  
Cristo pietà,  
Signore pietà.

**Gloria**

Gloria a Dio nell'alto dei  
cieli,

e pace in terra agli uomini  
di buona volontà.

Noi Ti lodiamo,  
Ti benediciamo,

Ti adoriamo,  
Ti glorifichiamo.

Ti rendiamo grazie per la  
tua gloria immensa.

Signore Dio,  
Re del cielo,

Dio Padre onnipotentè.

Signore Figlio unigenito  
Gesù Cristo.

Signore Dio Agnello di Dio,  
Figlio del Padre,

Tu che togli i peccati del  
mondo,

abbi pietà di noi.

Tu che togli i peccati del  
mondo,

accogli la nostra supplica.

Tu che siedi alla destra del  
Padre,

abbi pietà di noi.

Perché tu solo il santo,  
tu solo il Signore,

tu solo l'altissimo,  
Gesù Cristo,

con lo Spirito Santo  
nella Gloria di Dio Padre.  
Amen.

**Kyrie**

*Kyrie eleison.  
Christe eleison.  
Kyrie eleison.*

**Gloria**

*Gloria in excelsis Deo,*

*et in terra pax hominibus  
bonae voluntatis.*

*Laudamus Te,  
benedicimus Te,*

*adoramus Te,  
glorificamus Te.*

*Gratias agimus tibi propter  
magnam gloriam tuam.*

*Domine Deus,  
Rex coelestis,*

*Deus Pater omnipotens.*

*Domine Fili unigenite,  
Jesu Christe.*

*Domine Deus, Agnus Dei,  
Filius Patris.*

*qui tollis peccata mundi,*

*Miserere nobis.*

*Qui tollis peccata mundi,  
suscipe deprecationem  
nostram.*

*Qui sedes ad dexteram  
Patris,*

*miserere nobis.*

*Quoniam tu solus sanctus,  
tu solus Dominus,*

*Tu solus altissimus,  
Jesu Christe,*

*cum Sancto Spiritu  
in gloria Dei Patris.  
Amen.*

**Lord**

Lord, have mercy.  
Christ, have mercy.  
Lord, have mercy.

**Glory**

Glory to God in the highest,

and peace on earth to men  
of good will.

We praise You,  
we bless You,

we worship You,  
we glorify You.

We give You thanks  
for Your great glory.

Lord God,  
King of Heaven,

God the Father Almighty.

Lord only-begotten Son,  
Jesus Christ.

Lord God, Lamb of God,  
Son of the Father,

You who take away the sin  
of the world,

Have mercy on us.

You who take away the sin  
of the world,

hear our prayer.

You who sit at the right  
hand of the Father,

have mercy on us.

For You alone are holy, You  
alone are Lord,

You alone are the Most  
High, Jesus Christ,

with the Holy Spirit  
in the glory of God the  
Father. Amen.

*Continua - Pt.o.*

## MESSA DELL'INCORONAZIONE in Do magg K 317 CORONATION MASS in C major k 317

Continua da pagina precedente / From the previous page

### **Credo**

Credo in un solo Dio, Padre  
onnipotente,

creatore del cielo e della  
terra,

e di tutte le cose visibili ed  
invisibili.

E credo in un solo Signore,  
Gesù Cristo,

unigenito Figlio di Dio,  
nato dal Padre prima di  
tutti i secoli, Dio da Dio,  
Luce da Luce,

Dio vero da Dio vero,  
generato e non creato,  
dalla stessa sostanza del  
Padre. Per mezzo di lui  
tutte le cose sono state  
create. Per noi uomini e per  
la nostra salvezza discese  
dal cielo:

per opera dello Spirito  
Santo si è incarnato nel  
seno

della Vergine Maria e si è  
fatto uomo.

Fu crocifisso per noi sotto  
Ponzio Pilato,

mori e fu sepolto.

Il terzo giorno è resuscitato,  
secondo le Scritture, è salito  
al cielo, siede alla destra  
del Padre;

E di nuovo verrà, nella  
gloria, per giudicare i vivi e  
i morti, e il suo regno non  
avrà fine.

### **Credo**

*Credo in unum Deum,  
Patrem omnipotentem,*

*factorem coeli et terrae,*

*visibilium omnium et  
invisibilium.*

*Et in unum Dominum  
Jesum Christum,*

*Filium Dei unigenitum, et  
ex patre natum ante omnia  
saecula, Deum de Deo,  
lumen de lumine,*

*Deum verum de Deo vero.  
genitum non factum,  
onsubstantialem Patri. Per  
quem omnia facta sunt. Qui  
propter nos homines et  
propter nostram salutem  
descendit de coelis:*

*et incarnatus est de Spiritu  
Sancto,*

*ex Maria virgine et homo  
factus est.*

*Crucifixus etiam pro nobis  
sub Pontio Pilato,*

*passus et sepultus est.  
Et resurrexit tertia die  
secundum Scripturas, et  
ascendit in coelum, sedet  
ad dexteram Patris. Et  
iterum venturus est cum  
gloria, iudicare vivos et  
mortuos, cujus regni non  
erit finis.*

### **I Believe**

I believe in one God, the  
Father, the Almighty,

maker of heaven and earth,

of all that is, seen and  
unseen.

And in one Lord Jesus  
Christ,

the only Son of God,  
eternally begotten of the  
Father, God from God, light  
from light,

true God from true God,  
begotten, not made, of one  
being with the Father.  
Through Him all things  
were made. For us and for  
our salvation He came  
down from heaven:

by the power of the Holy  
Spirit He became incarnate

from the Virgin Mary and  
was made man.

For our sake He was  
crucified under Pontius  
Pilate,

he suffered death and was  
buried. On the third day He  
rose again in accordance  
with the Scriptures; He  
ascended into heaven, and  
is seated at the right hand  
of the Father. He will come  
again in glory to judge the  
living and the dead, and His  
kingdom will have no end.

## MESSA DELL'INCORONAZIONE in Do magg K 317 CORONATION MASS in C major k 317

Continua da pagina precedente / From the previous page

### **Credo**

Credo nello Spirito Santo,  
che è il Signore e dà la vita,  
e procede dal Padre e dal  
Figlio;  
con il Padre e il Figlio è  
adorato  
e glorificato, e ha parlato  
per mezzo dei profeti.

Credo la Chiesa, una, santa,  
cattolica e apostolica.  
Professo un solo battesimo  
per il perdono dei peccati;  
aspetto la risurrezione dei  
morti

e la vita del mondo che  
verrà.  
Amen

### **Credo**

*Et in Spiritum Sanctum  
Dominum,  
et vivificantem, qui ex Patre  
Filioque procedit;*

*qui cum Patre et Filio simul  
adoratur,*

*et conglorificatur, qui  
locutus est per Prophetas.*

*Et unam, sanctam,  
catholicam et apostolicam  
Ecclesiam.*

*Confiteor unum baptismum  
in remissionem peccatorum;  
et exspecto resurrectionem  
mortuorum,*

*et vitam venturi saeculi.*

*Amen.*

### **I Believe**

And I believe in the Holy  
Spirit,  
the Lord, the giver of Life,  
who proceeds from the  
Father and the Son;

with the Father and the  
Son He is worshipped

and glorified. He has  
spoken through the  
prophets.

I believe in one, holy,  
catholic and apostolic  
Church.

I acknowledge one baptism  
for the forgiveness of sins;  
I look for the resurrection  
of the dead,

and the life of the world to  
come.  
Amen.

### **Santo**

Santo, santo, santo il  
Signore Dio dell'universo.

I cieli e la terra sono pieni  
della tua gloria.

Osanna nell'alto dei cieli.

Benedetto colui che viene  
nel nome del Signore.

Osanna nell'alto dei cieli

### **Sanctus**

*Sanctus, Sanctus, Sanctus,  
Dominus Deus Sabaoth.*

*Pleni sunt coeli et terra  
gloria tua.*

*Osanna in excelsis.*

*Benedictus qui venit in  
nomine Domini.*

*Osanna in excelsis.*

### **Holy**

Holy, holy, holy, Lord God  
of Hosts.

Heaven and earth are full  
of your glory.

Hosannah in the highest.

Blessed is he who comes in  
the name of the Lord.

Hosannah in the highest.

### **Agnello di Dio**

Agnello di Dio, che togli i  
peccati del mondo,  
abbi pietà di noi.

Agnello di Dio, che togli i  
peccati del mondo,  
abbi pietà di noi.

Agnello di Dio, che togli i  
peccati del mondo,  
dona a noi la pace.

### **Agnus Dei**

*Agnus Dei qui tollis peccata  
mundi,  
miserere nobis.*

*Agnus Dei qui tollis peccata  
mundi,  
miserere nobis.*

*Agnus Dei qui tollis peccata  
mundi,  
dona nobis pacem.*

### **Lamb of God**

Lamb of God, who takes  
away the sin of the world,  
have mercy on us.

Lamb of God, who takes  
away the sin of the world,  
have mercy on us.

Lamb of God, who takes  
away the sin of the world,  
grant us peace.

## ORCHESTRA "NUOVA CAMERISTICA"/MILANO - MILAN

Nasce nel 1985 dall'aggregazione di giovani, valenti strumentisti, molti dei quali vincitori di concorsi nazionali e internazionali, intorno all'omonimo quartetto d'archi, formato da docenti del Conservatorio Giuseppe Verdi di Milano, con grande esperienza cameristica e orchestrale.

La variabilità dell'organico, che va dai quindici ai quaranta e più strumentisti, consente all'Orchestra di spaziare notevolmente nel repertorio, dalla musica da camera a quella sinfonica ed a quella operistica.

L'Orchestra, che ha iniziato la sua attività nel 1989, ha al suo attivo più di 350 concerti in Italia ed all'estero (Croazia, Francia Estremo Oriente, Svizzera).

Nel 1995 ha effettuato un'importante tournée, con il patrocinio della Presidenza del Consiglio dei Ministri e del Ministero degli Esteri, esibendosi in Pakistan, Thailandia (in rappresentanza della cultura italiana per il 50° anniversario delle Nazioni Unite), Malesia, Singapore (nella prestigiosa Victoria Hall) Indonesia e Hong Kong (nella sede della celebre "Academy of Performing Arts").

Dedicatasi in seguito anche al repertorio operistico del XVIII e XIX secolo, ha realizzato un applauditissimo allestimento della *Cenerentola* di Rossini presso il teatro Nîmes in Francia, cui hanno fatto seguito *L'Italiana in Algeri* nei teatri di Nîmes, Arles e Carcassone e *La canterina* di Haydn in prima esecuzione moderna a Milano.

L'Orchestra ha inoltre inaugurato cinque edizioni di "Orta Opera Festival", rassegna tesa alla valorizzazione del repertorio operistico da camera.

"Nuova Cameristica" ha anche realizzato numerosi progetti "didattico-formativi" di rilevante importanza, quali:

- 2 Corsi di Direzione d'Orchestra "Città di Milano", tenuti nel 1994 e nel 1995, sotto la guida del M° Marc Andreae, patrocinati dal Comune di Milano;
- una *Master Class* sui concerti per violino e orchestra di Mozart, tenuta dal M° Franco Gulli nel 1995;
- nel 1998, grazie ad un contributo del F.S.E. e della Regione Lombardia, ha realizzato Corso di Formazione Orchestrale da Camera, che si è svolto nell'arco di 6 mesi presso il Conservatorio Giuseppe Verdi di Milano;
- negli anni dal 2000 al 2004, ha gestito, in collaborazione con il M.o Fabrizio Dorsi nella veste di Docente, i corsi di Direzione d'Orchestra dedicati al repertorio cameristico dal '700 al '900.

*The orchestra was born in 1985 as aggregation of young, skilful music players, many of them winners of National and International competitions. They joined the same strings quartet, founded by professors of Conservatorio Giuseppe Verdi of Milan, with large chamber and orchestral experience.*

*The group counts from fifteen up to forty players and allows the Orchestra to range far and wide in the repertory, from chamber and symphonic music to opera.*

*The orchestra started in 1989 and has been keeping more than 350 concerts in Italy and abroad (Croatia, France, Far East, Switzerland).*

*1995 tour was very important: it was supported by the Cabinet Presidency and by the Foreign Secretary. Nuova Cameristica played in Pakistan, Thailand (as representative of the Italian culture in occasion of the 50th anniversary of the Organisation of United Nations), Malaysia, Singapore (in the prestigious Victoria Hall) Indonesia and Hong Kong (in the seat of the famous "Academy of Performing Arts").*

*The Orchestra devoted time also to the lyrical repertory of XVIII and XIX century and realised a wide appreciated staging of Cenerentola by Rossini, at the Nîmes Theatre in France, followed by L'Italiana in Algeri in the Theatres of Nîmes, Arles and Carcassone and by La canterina by Haydn, in its first modern execution in Milan.*

*Moreover, the orchestra has opened five editions of "Orta Opera Festival", exhibition aimed at the spreading of the lyrical chamber repertory.*

*"Nuova Cameristica" has also realised many highly important "didactic-formative" projects:*

- *2 courses for Conduction "Città di Milano", in 1994 and 1995;*
- *a Master Class on the concerts for violin and orchestra by Mozart, in 1995;*
- *a 6 months Course for training of Chamber Orchestra at Conservatorio "Giuseppe Verdi" in Milan, in 1998;*
- *courses for Conduction dedicated to the chamber repertory ranging from '700 to '900 in 2000 and 2004.*

## PATRIZIA ZANARDI, Soprano - Soprano

Diplomata in canto lirico presso il Conservatorio "G.Verdi" di Torino; corsi di perfezionamento presso prestigiose istituzioni.

Ha partecipato a importanti Festival nazionali e internazionali, con ruoli di grande repertorio, quali Gilda (*Rigoletto*), Lucia (*Lucia di Lammermoor*), Norina (*Don Pasquale*), Adina (*L'Elisir d'Amore*), Amina (*La Sonnambula*), Manon (*Manon - Massenet*).

Recentemente è stata Lauretta in *Gianni Schicchi* al New York City Opera, Violetta in *La Traviata* al Minnesota Opera Festival, Ordway Theatre St. Paul, l'Estate Fiesolana Opera Festival, Taormina Arte Festival e Musetta in *La Bohème* per il Teatro Cervantes di Malaga.

Artista versatile, si dedica parallelamente all'attività sinfonico cameristica, alla liederistica e alla musica contemporanea.

*Patrizia Zanardi took her diploma in lyrical singing at Conservatorio "G.Verdi" in Turin and attended improvement courses in prestigious institutions.*

*She has been taking part to very important National and International Festivals, with big repertory roles, such as Gilda (Rigoletto), Lucia (Lucia di Lammermoor), Norina (Don Pasquale), Adina (L'Elisir d'Amore), Amina (La Sonnambula), Manon (Manon - Massenet).*

*Recently she has been Lauretta in Gianni Schicchi at the New York City Opera, Violetta in La Traviata at the Minnesota Opera Festival, Ordway Theatre St. Paul, Estate Fiesolana Opera Festival, Taormina Arte Festival and Musetta in La Bohème at the Cervantes Theatre in Malaga.*

*As versatile artist, she is devoting herself to the chamber symphonic activity, to the German "Lieder" and to the contemporary music at the same time.*

## ELSA WAAGE, Contralto (Contralt)

Nata in Islanda, attualmente vive e risiede in Italia. Ha iniziato gli studi musicali al Conservatorio di Reykjavik e li ha continuati in Olanda e negli Stati Uniti, ottenendo il "Bachelor Degree of Music" presso l'Università Cattolica d'America a Washington DC. Negli U.S.A. interpreta Ulrika, Principessa (Suor Angelica), Maddalena, Quickly ed altri.

Ha continuato l'attività in Europa: interpreta Erda (*L'Oro del Reno*), Grimgerde (*Le Walkirie*) iniziando la sua carriera wagneriana: estende la sua attività con Emilia (*Otello*), Preziosilla (*Forza del destino*) ed altri. Fra il suo repertorio si trovano tutte le principali opere wagneriane, oltre a "Samson et Dalida" di Saint-Saens, "Les Contes d'Hoffman" di Offenbach, titoli verdiani e musica sacra, sinfonica e liederistica. Ha inoltre inciso per la RAI e la Radiotelevisione di Stato islandese e danese. Si è esibita al National Theatre e all'Icelandic Opera di Reykjavik, alla Goteborg Opera, Salisbury Lyric Opera Massachusetts; New Jersey Opera Institut, Washington DC Summer Opera Company, Lingotto di Torino, Teatro Sociale di Como, Teatro Fraschini di Pavia, ecc., sotto la direzione di P. Sakari, E. Inbal, J. Semkov ed altri. Tra i suoi successi concertistici spiccano "Das Lied von der Erde" di Mahler, i *Wesendonk Lieder* di Wagner, *Messa da Requiem* di Verdi.

Nell'Aprile 2005, Elsa Waage ha interpretato, con successo, Erda, nel "Siegfried" di Wagner, al XXI Festival della Città del Messico - "Palacio de Bellas Artes".

*Elsa Waage was born in Iceland, lives and works in Italy. She started her studies at Reykjavik Conservatorio and went on in the Netherlands and in the USA, where she got her "Bachelor Degree of Music" at Università Cattolica d'America in Washington DC. In the USA she played as Ulrika, Principessa (Sister Angelica), Maddalena, Quickly and others.*

*She continued her professional experience in Europe, where she enriched her career, playing in Wagner's operas, in the role of Erda (L'oro del Reno), Grimgerde (Le Walkirie). She grew professionally with Emilia (Othello), Preziosilla (Forza del Destino) and others. Her repertory counts all the most important Wagner's lyrics, besides "Samson et Dalila" by Saint-Saens, "Les Contes d'Hoffman" by Offenbach, it is worth mentioning Verdi's operas, sacred and symphonic music and German "Lieder". She also recorded several pieces for RAI and Icelandic and Danish national Radio-TV. She appeared at the National Theatre and Icelandic Opera in Reykjavik, at the Goteborg Opera, Salisbury Lyric Opera Massachusetts, New Jersey Opera Institute, Washington DC Summer Opera Company, Lingotto in Turin, Teatro Sociale in Como, Teatro Fraschini in Pavia, under the conduction of P. Sakari, E. Inbal, J. Semkov and others. She stood out in the following lyrics: "Das Lied von der Erde" by Mahler, "The Wesendonk Lieder" by Wagner, "Messa da Requiem" by Verdi. In April 2005, at the XXI Festival of Città del Messico - Palacio de Bellas Artes, Elsa interpreted successfully Erda in "Siegfried" by Wagner.*

## PAOLO SALA, Tenore - Tenor

Nato a Como, è musicista versatile e completo avendo indirizzato i propri studi in più settori della musica (pianoforte, composizione, canto) e raccogliendo in ciascuna di queste discipline i frutti di una vasta esperienza. Dopo il diploma di pianoforte, ottenuto presso il Conservatorio G. Verdi di Milano, è stato chiamato a svolgere la mansione di Maestro collaboratore nei teatri di Como, Novara, Alessandria, Vercelli e Fano. Contemporaneamente ha collaborato con alcuni cantanti lirici affinando l'arte dell'accompagnamento musicale. In questo senso è stata determinante l'esperienza con i maestri Cappuccilli, Tagliavini e con il soprano Luciana Serra. Molti al suo attivo i concerti in sale di prestigio, fra gli altri si ricorda "Giuditta d'Amore" (Bellini fra musiche e sentimenti) ideato dal noto musicologo G. Appolonia con il quale collabora frequentemente. Questo spettacolo, rappresentato a Ceresio nell'estate 1995, nonché al Teatro Sociale di Como, lo ha visto impegnato sia nella scelta del tessuto musicale, che nell'intensa esecuzione dello stesso. Anche il canto ha svolto un ruolo determinante per la propria crescita artistica. Nel 1993 vince il Concorso Lirico Internazionale "Città di Savigliano" di Cuneo. Debutta così in vari ruoli principali in alcuni dei più importanti teatri di traduzione d'Italia: Salerno, Lecce, Como, Vercelli, Fano, Cremona, Pavia e Brescia.

*Born in Como, he is a versatile and complete musician as he attended his studies in several music disciplines (piano, composition, singing) and gathered the fruit of a wide experience. After the diploma in piano at Conservatorio G. Verdi in Milan, he was called to conduct as Collaborator Maestro in the theatres of Como, Novara, Alessandria, Vercelli and Fano. At the same time he collaborated with some lyrical singers and refined the art of the musical accompaniment. At this proposal the experience matured with Maestro Cappuccilli, Maestro Tagliavini and with the Soprano Luciana Serra has been fundamental. He kept many concerts in prestigious halls, such as "Giuditta d'Amore" (Bellini between music and feelings), created by the famous musicologist G. Appolonia with whom he frequently co-operates. This exhibition, performed in Ceresio, in summer 95 and at Teatro Sociale in Como, kept him very busy in the choice of the musical plot and in its intense execution. The singing, too has influenced in a determinant manner his artistic growth. In 1993 He won the International Lyrical Competition "Città di Savigliano" in Cuneo. He made his debut in several roles in some of the most important traditional Italian theatres: Salerno, Lecce, Como, Vercelli, Fano, Cremona, Pavia and Brescia.*

## GIORGIO VALERIO, Basso/Baritono - Bass/Baritone

Studi musicali dal 1989 al 1994 presso la Scuola Civica di Musica "Villa Simonetta" di Milano, particolarmente nel canto, con il M° Ersilia Colonna. Ha conseguito gli esami di valore legale presso il Conservatorio A. Vivaldi di Alessandria. Ha frequentato, come effettivo, il corso di Tecnica ed Interpretazione vocale (Nov 1993 - Mag 1994) tenuto dal M° Rodolfo Celletti e M° Adelisa Tabiaddon. Ha collaborato con gruppi da camera, quali: "I Madrigalisti Ambrosiani" (repertorio barocco e rinascimentale dal 1994), strutturati in 4 quartetti solistici (Festival Praha Europa Musica - Autunno Musicale di Como - MIDEM di Cannes - Celebrazioni culturali-musicali presso la Chiesa di San Maurizio a Milano); che hanno inciso in prima esecuzione mondiale il *Beatus Vir RV 795* di A. Vivaldi, eseguito, quindi, durante le celebrazioni Marciiane in San Marco/Venezia; "Il Collegium S. Maria Alla Scala", ensemble vocale formatosi nel 1996 (Milano, Chiesa di San Fedele, diretto dal M° Alfonso Caiani). Ha partecipato alla rassegna Mozart Laboratorium (Milano, 1992), come solista nei personaggi dell'opera mozartiana ed in formazione cameristica (tre voci, due clarinetti ed un corno di bassetto) nell'esecuzione dei "Sei Notturmi". Nell'ambito operistico, ha interpretato in teatri minori italiani opere buffe di Pergolesi e Rossini; repertorio mozartiano e del "belcanto" primo Ottocento.

*Music studies from 1989 to 1994 at the Music Civic School "Villa Simonetta" in Milan, mainly in singing, with Maestro Ersilia Colonna. He took his legal Diploma at Conservatorio A. Vivaldi in Alessandria. As permanent, he attended the course of Technique and Vocal Interpretation (Nov 1993 - May 1994) kept by R. Celletti and A. Tabiaddon. He collaborated with some chamber groups, such as: "I Madrigalisti Ambrosiani" (baroque and renaissance repertory since 1994), organised in 4 soloist quartets (Festival Praha Europa Musica - Autunno Musicale/Como - MIDEM/ Cannes- Cultural-musical Celebrations/ S. Maurizio's Church-Milan). who recorded *Beatus Vir RV 795* by A. Vivaldi, as first world execution, then executed during the Marciian Celebrations in San Marco/Venice; "Il Collegium S. Maria Alla Scala", ensemble born in 1996 (Milan, S. Fedele Church, conducted by A. Caiani). He took part to the exhibition Mozart Laboratorium (Milan, in 1992), as soloist in various characters of Mozart operas and in chamber group (three voices, two clarinets and a bassetto horn) in the execution of "Sei Notturmi". He interpreted several opera executions in Italian minor theatres (comic operas by Pergolesi and Rossini; Mozart repertory and the "belcanto" of the first nineteenth Century).*

*Continua - P.t.o.*

## GIORGIO VALERIO, Basso/Baritono - Bass/Baritone

*Continua da pag. prec.*

Come solista, ha eseguito i seguenti brani:

**1998:** la Messa in Si Min. di J.S. Bach, con l'Orchestra dei "Pomeriggi Musicali"/Milano;

**1999:** la "Passione sec. S. Giovanni" di J.S. Bach e "Il Natale del Redentore" di Perosi; con l'Orchestra Stabile del Teatro "G. Donizzetti"/Bergamo e "I Cori Civici"/Milano (Dir., M.° Bordignon);

**2000:** il "Requiem" di Mozart, con l'orchestra da camera "Il Quartettone" (Dir., M.° De Martini) e il gruppo vocale "Musica Laudantes" (Dir., M.° Doni); il "Messiah" di Handel, con l'orchestra "Mozart" e il coro "Handel" (Dir., M.° Bisanti) a Pavia; "Le Sette Parole di Cristo sulla Croce" di L. Perosi, a Como, con l'orchestra "Nuova Cameristica"/Milano e l' "Ensemble Vocale 900" (Dir., M.° Sacchetti);

**2001:** "La Cambiale di Matrimonio" di G. Rossini con l'Orchestra Sinfonica dell'Università Cattolica/Milano, diretta dal M.° S. Framni, al Festival Int. estivo di Lubiana (Slovenia); la "Messa di Requiem"/Mozart – la "Messa di Gloria"/G. Puccini – la "Messa di Gloria"/Mascagni – il "Messiah"/Handel – lo "Stabat Mater"/Haydn – la "Passione sec. S. Matteo"/L. Perosi – la "Passione sec. S. Matteo"/J.S. Bach – la "Passione sec. S. Giovanni"/J.S. Bach – la "Petite Messe Solennelle"/G. Rossini, di cui ha inciso un'esecuzione diretta dal M.° G. Brazzola a Chiasso (CH); la "IX Sinfonia" di Beethoven; la Fantasia in DO Min. Op. 80 per pianoforti, soli, coro e orchestra di Beethoven con "La Piccola Sinfonica" di Milano (Dir., M.° Lucarelli – al pianoforte il M.° Bruno Canino), per "La Società dei Concerti"/Milano, c/o la Sala Verdi del Conservatorio di Milano;

**2002:** l'oratorio di Musica contemporanea "Le parole della Passione" di Abrosini, con l'Ensemble Divertimento (Dir., M.° Gorli);

**2003:** la "Messa in Si Minore" e la "Passione sec. S. Giovanni" di J.S. Bach; il "Requiem" di Fouré, di Mozart, di Schumann; l'oratorio "Passione di Cristo sec. S. Marco" di Perosi, ricoprendo il ruolo principale di "Gesù" (Dir. M.° Pilucchi), c/o Sala Nervi in Città del Vaticano; ruoli nell'opera lirica (Germont in Traviata, Conte di Luna in Trovatore, Figaro in Barbiere di Siviglia, il Conte in Nozze di Figaro);

**2004:** il "Requiem" di Mozart e la "Passione sec. S. Matteo" di J.S. Bach, con l'orchestra UECO (Dir., M.° M. Palombo); la "Messa Solenne in onore a Cecilia" di C. Gounod, con l'orchestra del Teatro Coccia, diretta dal M.° G.P. Sanzogno; alcune cantate di J.S. Bach, al IV Festival di Musica sacra di Brescia; la "Passione sec. Matteo" di J.S. Bach; la "Messa dell'Incoronazione" di Mozart e la "Messa in tempore Belli" di Haydn, durante le Rassegne di musica sacra in S. Marco/Milano e nella Diocesi di Bergamo. E' stabile, inoltre, la collaborazione con la Cappella Musicale della Basilica di S. Marco/Milano (coro e orchestra diretti dal M.° Piccolo) e con la Fondazione del Teatro alla Scala in qualità di artista del coro e come solista nei ruoli minori fin dal 1997.

*Fm previous pg*

*As soloist, he executed the following repertory:*

**1998:** the Messa in Si Min. by J.S. Bach; with the Orchestra of "Pomeriggi Musicali" in Milan;

**1999:** the "S. John Passion" by J.S. Bach and "Il Natale del Redentore" by Perosi; with the permanent Orchestra of "G. Donizzetti" theatre/Bergamo and "I Cori Civici"/Milan (Dir., M. Bordignon);

**2000:** the "Requiem" by Mozart, with the chamber orchestra "Il Quartettone" (Dir., De Martini) and the vocal group "Musica Laudantes" (Dir., Doni); the "Messiah" by Handel with "Mozart" orchestra and the "Handel" choir (Dir., Bisanti) in Pavia; "Le Sette Parole di Cristo sulla Croce" by L. Perosi, in Como, with the orchestra "Nuova Cameristica"/Milan and the "Ensemble Vocale 900" (Dir., Sacchetti), **2001:** "La Cambiale di Matrimonio" by G. Rossini, with the Symphonic Orchestra of 'Università Cattolica"/Milan, conducted by Maestro S. Framni, at the Summer Int. Festival of Liublijana (Slovenia); the "Requiem Mass"/Mozart – the "Glory Mass"/G. Puccini – the "Glory Mass"/Mascagni – the "Messiah"/Handel – the "Stabat Mater"/Haydn – the "S. Matthew Passion"/L. Perosi – the "S. Matthew Passion"/J.S. Bach – the "S. John Passion"/J.S. Bach – the "Petite Messe Solennelle"/G. Rossini, of which he recorded an execution conducted by M.° G. Brazzola in Chiasso (CH); "The 9th. Symphonie" by Beethoven; the Fantasia in DO Min. Op. 80 for pianos, soloists, choir and orchestra by Beethoven with "La Piccola Sinfonica" of Milan (Dir., Lucarelli, with Bruno Canino at the piano); for "La Società dei Concerti"/Milan, at Conservatorio/Sala Verdi;

**2002:** the oratorio of contemporary music "Le parole della Passione" by Abrosini, with "Ensemble Divertimento" (Dir., Gorli); **2003:** the "Mass in Si Minor", the "S. John Passion" by J.S. Bach; the "Requiem" by Fouré, by Mozart, by Schumann; the oratorio "S. Marc Passion" by Perosi, where he interpreted the main role, "Jesus" (Dir., Pilucchi), at Sala Nervi/Città del Vaticano; he played roles in lyrical operas (Germont in Traviata, Conte di Luna in Trovatore, Figaro in Barbiere di Siviglia, the Count in Nozze di Figaro); **2004:** "Requiem" by Mozart and the "Passion nach Sankt Mattheus" by J.S. Bach, with UECO orchestra conducted by Maestro M. Palombo; the "Solemn Mass in honour of S. Cecilia" by C. Gounod, with the orchestra of Teatro Coccia conducted by G.P. Sanzogno; some Bach's cantata, to the fourth Festival of sacred music in Brescia; the "Passion nach Sankt Mattheus" by J.S. Bach and in the "Kroenungsmesse" by Mozart and the "Mass In Tempore Belli" by Haydn at the sacred music exhibitions in S. Marco Church/Milano and in the Diocesi of Bergamo. He permanently co-operates with the Musical Chapel of S. Marco Basilica/Milano (choir and orchestra conducted by Maestro G. Piccolo) and with Fondazione del Teatro alla Scala, as choir artist and as soloist in minor roles since 1997.

## Maestro MARIO MORETTI/Direttore - Director

Nato a Como, si è diplomato al Conservatorio G. Verdi di Milano in pianoforte con Alda Vio e in composizione sotto la guida di Alberto Soresina.

Dopo un'intensa attività concertistica quale pianista, si è dedicato al teatro e alla musica corale, assumendo nel 1974 la direzione del Coro Città di Como.

Dirige inoltre dal 1996 il Coro Benedetto Marcello di Mendrisio (CH).

Dal 2001, dirige anche il Coro Città di Saronno. È ordinario di lettura della partitura al Conservatorio G. Verdi, prima in Milano e poi in Como.

Le sue composizioni sono regolarmente eseguite in Italia e all'estero.

*Born in Como, took his diploma at Conservatorio G. Verdi in Milan in the following disciplines: piano with Alda Vio and in composition under the guide of Alberto Soresina. After a strong concert activity as pianist, he devoted himself to the theatre and to the choral music and in 1974 took over the direction of Coro Città di Como. Since 1996 he has been conducting Coro Benedetto Marcello of Mendrisio (CH) and Coro Città di Saronno since 2001, as well. He works as Professor of score reading at Conservatorio G. Verdi, at first in Milan and then in Como. His compositions are regularly played, in Italy and abroad.*

## CORO CITTA' DI COMO - Choir

Nato con il nome di "Nuovi Cantori" di Como nel 1974, su iniziativa del Maestro Mario Moretti; Ordinario di Lettura della Partitura presso il Conservatorio Giuseppe Verdi in Como; che tuttora lo dirige.

Nel 1982 ha preso il nome di "Coro Città di Como", con un organico variabile dai 30 ai 70 elementi in funzione del repertorio.

In questi anni ha svolto un'intensa attività concertistica, maturando varie esperienze in repertori diversi: dal canto popolare, alla musica classica, sia sacra che profana, a quella lirica, collaborando con varie orchestre e Direttori quali Acs, Chailly, Desderi, Kuhn, Rota, Rizzi-Brignoli, Viotti, Zedda ed altri.

Ha inoltre collaborato con il Circuito Lirico Regionale Lombardo e, dal 1988 al 1996, ha cantato nelle stagioni liriche del Teatro Sociale di Como.

Ha partecipato a diverse edizioni dell'Autunno Musicale di Como.

Stabilmente, coopera con il "Coro Benedetto Marcello" di Mendrisio, con cui ha all'attivo diverse incisioni di musica sacra, e con il Coro Città di Saronno, entrambi diretti dal Maestro Mario Moretti.

Nell'ambito divulgativo, tiene concerti-lezioni presso Scuole ed Associazioni varie.

È membro di Europa Cantat dal 1986.

È iscritto All'USCI-Unione Società Cori Italiani

*The Chorus was founded in 1974 with the name "Nuovi Cantori" of Como, by Maestro Mario Moretti, Professor of score reading at Conservatorio Giuseppe Verdi in Como, who is still the Conductor of.*

*In 1982 the Chorus was renamed "Coro Città di Como" and actually counts a number of singers from 30 up to 70, according to the repertory. In the latest period the Chorus has been carrying out an intense concert activity and has been maturing a large experience in several music repertoires: from the popular song to the classical music, sacred and profane, and to the lyrical music and co-operated with various orchestras and Conductors, such as: Acs, Chailly, Desderi, Kuhn, Rota, Rizzi-Brignoli, Viotti, Zedda and others. Moreover they co-operated with Circuito Lirico Regionale Lombardo and have been singing in the lyrical Seasons of Teatro Sociale di Como from 1988 till 1996. They took part to several editions of the Autunno Musicale di Como. With Coro Benedetto Marcello of Mendrisio, with whom are still collaborating, have recorded several pieces of sacred music. They sing together with Coro Città di Saronno, too. They keep concert-lessons in several Schools and Associations and are members of Europa Cantat since 1986 and members of USCI - Unione Società Cori Italiani.*

**Maestro MARIO MORETTI/Direttore - *Director***



**CORO CITTA' DI COMO - *Choir***





Conservatorio di musica  
"G. Verdi", Como



Università degli Studi  
dell'Insubria,  
Sede di Como



Politecnico di Milano,  
Polo Regionale di Como

**Patrocini - Supporters**



*Associazione Ex Alunni  
del Liceo Classico  
"A. Volta" Como*



Associazione Ex Alunni  
Collegio Gallio - Como

---

**Se la musica è la tua passione - *If music is your passion:***

[www.corocittadico.org](http://www.corocittadico.org) - [info@corocittadico.org](mailto:info@corocittadico.org)

Tel: ++39-031-306130 - Fax ++39-031-302419